



MAISON DE HEIDELBERG

CENTRE CULTUREL ALLEMAND
À MONTPELLIER

PROGRAMME CULTUREL

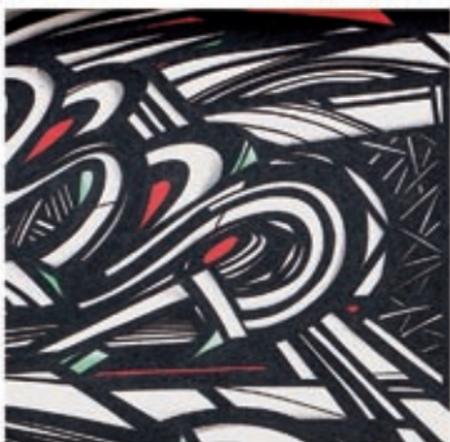
OCTOBRE
NOVEMBRE
DECEMBRE
2018



4 rue des Trésoriers de la Bourse
F-34000 Montpellier
Tél : 04 67 60 48 11
info@maison-de-heidelberg.org
www.maison-de-heidelberg.org

Horaires d'ouverture
lundi au jeudi 9h-12h et 14h-18h
vendredi 9h-12h et 14h-16h

 MaisonDeHeidelberg
 Heidelberg_Haus





VERNISSAGE D'EXPOSITION

LUNDI 15 OCTOBRE 2018. 18H
MAISON DES RELATIONS INTERNATIONALES
MONTPELLIER

EXPOSITION DU 16 AU 27 OCTOBRE 2018
DU LUNDI AU VENDREDI. 9H-12H ET 14H-17H
SAMEDI 20 OCTOBRE. 10H-17H

Phototropia

Première partie

Sur une proposition de Nadia Lichtig

Les plantes s'adaptent à leur habitat. En se déplaçant vers la lumière, elles se transforment et transforment leur environnement. *Phototropia* s'intéresse au potentiel de croissance, de résilience, à la mémoire des plantes. L'exposition se déroule en deux parties. La première partie a lieu à la Maison des Relations Internationales Nelson Mandela. Sont présentés des planches botaniques et des livres anciens issus des collections de l'Université, en regard avec les œuvres de neuf artistes contemporains allemands et autrichiens qui questionnent le rapport entre la nature, la culture et le pouvoir de changement au travers des végétaux. Les œuvres sont proposées ici sous leurs formes pliées, empilées dans deux vitrines. Pour la seconde partie de *Phototropia*, les œuvres se déploieront dans les espaces d'exposition de la Maison de Heidelberg.

Anje Engelmann, Anke Lohrer, Emmanuelle Castellan, Giovanna Sarti, Hanako Geierhos, Joseph Beuys, Karin Pliem, Lars Breuer, Nadia Lichtig et des objets de la collection du Droguier de la Faculté de Pharmacie de Montpellier et des collections patrimoniales de la bibliothèque universitaire de Montpellier.

Deux conférences scientifiques :

LUNDI 22 ET JEUDI 25 OCTOBRE 2018. 14H30
DANS LA SALLE D'EXPOSITION



CONFÉRENCE MUSICALE

JEUDI 18 OCTOBRE 2018. 19H
MAISON DE HEIDELBERG. MONTPELLIER

Gustav Mahler

Un étrange mélange : la fulgurance du génie de la musique, la nostalgie de l'enfance, la « furia » de l'ambition (1^{ère} partie)

*Par Maryvonne Cauquil, Boîte à Musique
Illustrée par des extraits de musique*

Gustav Mahler fait partie de cette génération de musiciens de la décennie 1860 (année de sa naissance) qui prend la relève du renouvellement de l'écriture musicale après les derniers romantiques que sont Brahms, Liszt et Wagner ; à ce titre il est le premier dit des post romantiques dont l'œuvre musicale ouvre la voie à Richard Strauss, à Schönberg, Berg et Webern.

À l'inverse de ses illustres prédécesseurs comme Mendelssohn, Berlioz, Bruckner, Wagner, la création musicale de Gustav Mahler est longtemps demeurée occultée par la richesse et la célébrité internationale de sa carrière de chef d'orchestre. Ce n'est qu'après sa mort, et lentement, que ses œuvres tant symphoniques que lyriques ont trouvé leur public et ceci grâce à l'action enthousiaste de son disciple Arnold Schönberg.

La découverte tardive de cette œuvre essentielle s'explique en grande partie par la vie du compositeur dont l'ambition l'a toujours conduit à privilégier la « carrière » de chef d'orchestre à la composition musicale.

Nous vous proposons d'aborder sa musique en trois parties dont la première toute imprégnée des mélodies populaires moraves entendues durant son enfance, nourrie de ces contes enfantins où le merveilleux et le fantastique se mêlent à la peinture poétique de la nature donne à Mahler la matière de ses premières œuvres : *Das klagende Lied*, *Lieder eines fahrenden Gesellen* et surtout le *Wunderhorn*. Nous verrons que c'est également cette veine enfantine qui nourrit ses quatre premières symphonies où l'audace d'écriture se manifeste à chaque portée.



© Peter Hansen, Mémorial de Buchenwald



RENCONTRE

MERCREDI 24 OCTOBRE. 18H
SALLE PÉTRARQUE. MONTPELLIER

Mémoires de Buchenwald

*Avec Pierre Suzor (ancien détenu politique du camp de concentration de Buchenwald)
et Joachim König (médiateur pédagogique au service éducatif de la Fondation des mémoriaux de Buchenwald-Dora)*

Aujourd'hui, plus de soixante-dix ans après la libération des camps qui formaient le système concentrationnaire nazi, il peut paraître étonnant de constater qu'il s'avère encore nécessaire de permettre aux survivants de témoigner de ce que furent ces lieux de détention. Pierre Suzor évoquera cette expérience douloureuse, mais également l'influence qu'elle a eue sur sa vie d'après. Notre témoin s'engage dans la Résistance, alors qu'il n'a qu'une vingtaine d'années. Arrêté dès octobre 1943, il sera déporté à Buchenwald en janvier 1944. Sur place, il est contacté par une organisation clandestine de résistance qui lui permettra de connaître un réseau de solidarité à l'intérieur du camp. Il y forge également de solides amitiés avec des prisonniers originaires de différents pays d'Europe. Ces rencontres le marqueront durablement.

En complément au témoignage, Joachim König nous rappelle le contexte historique et l'histoire de Buchenwald situé à proximité de Weimar et nous fait part des enjeux d'un lieu de mémoire au XXI^{ème} siècle.

SOIRÉES FRANCO-ALLEMANDES

LUNDI 29 OCTOBRE 2018. 20H30-23H
MAISON DE HEIDELBERG. MONTPELLIER

Stammtisch au Kürbisbier

Cette rencontre conviviale du club franco-allemand s'adresse à tous ceux qui ont envie de créer des contacts et de renforcer les échanges entre Français et Allemands de toutes générations et de tous horizons. Le *Stammtisch* est aussi un endroit pour échanger des nouvelles sur nos deux pays. On y parle aussi bien le français que l'allemand, selon l'envie et les compétences de chacun. À l'approche d'Halloween, nous avons préparé une petite spécialité pour vous : la bière à la courge – *Kürbisbier* !

LUNDI 3 DÉCEMBRE 2018. 20H30-23H
MAISON DE HEIDELBERG. MONTPELLIER

Glühweinstammtisch

Advent, Advent, ein Lichtlein brennt! - C'est le dimanche 2 décembre que les Allemands ont tous allumé la première bougie de leur couronne de l'Avent. Nous aimerions fêter cette entrée dans l'Avent avec vous afin de déclarer la *Adventszeit* ouverte. Cette rencontre nous aidera en même temps à garder patience jusqu'à Noël. La bonne nouvelle : il reste encore une vingtaine de petites portes de notre calendrier de l'Avent à ouvrir...

Habités et futurs habitués de nos grandes tables, *wir freuen uns auf euch!*



Stiftung Gedenkstätten
Buchenwald und Mittelbau-Dora





CERCLE DE LECTURE

LUNDI 5 NOVEMBRE 2018. 20H
MAISON DE HEIDELBERG. MONTPELLIER

Christoph Ransmayr : *Der fliegende Berg*

Le cercle de lecture, animé par Sabine Fox, se réunit pour échanger autour d'un roman de la littérature germanophone contemporaine (en allemand) que chaque participant se procure et lit au préalable. Quelques exemplaires vous attendent au Bookshop (8 rue du bras de fer) et vous trouverez une Leseprobe sur notre site.

Pas besoin d'inscription ni de participation régulière pour profiter de cette rencontre conviviale – les nouveaux participants sont les bienvenus !

Der fliegende Berg ist die Geschichte zweier Brüder, die von der Südwestküste Irlands in den Transhimalaya, nach dem Land Kham und in die Gebirge Osttibets aufbrechen, um dort, wider besseres (durch Satelliten und Computernavigation gestütztes) Wissen, einen noch unbestiegenen namenlosen Berg zu suchen, vielleicht den letzten weißen Fleck der Weltkarte. Auf ihrer Suche begegnen die Brüder nicht nur der archaischen, mit chinesischen Besitzern und den Zwängen der Gegenwart im Krieg liegenden Welt der Nomaden, sondern auf sehr unterschiedliche Weise auch dem Tod. Nur einer der beiden kehrt aus den Bergen ans Meer und in ein Leben zurück, in dem er das Rätsel der Liebe als sein und seines verlorenen Bruders tatsächliches, lange verborgenes, niemals ganz zu vermessendes und niemals zu eroberndes Ziel zu begreifen beginnt. Verwandelt von der Erfahrung, ja der Entdeckung der Wirklichkeit, macht sich der Überlebende am Ende ein zweites Mal auf den Weg.



VERNISSAGE D'EXPOSITION

JEUDI 8 NOVEMBRE 2018. 18H30
MAISON DE HEIDELBERG. MONTPELLIER
EXPOSITION DU 9 NOVEMBRE 2018 AU 1^{ER} FÉVRIER 2019
DU LUNDI AU VENDREDI. 14H-16H

Phototropia

Seconde partie

Sur une proposition de Nadia Lichtig.

La seconde partie de l'exposition « Phototropia » s'intéresse au processus du devenir. Les œuvres de neuf artistes allemands et autrichiens, présentées lors de la première partie sous leurs formes pliées, empilées dans des vitrines, se transforment et investissent la Maison de Heidelberg sous forme de performance, de vidéo, de sculpture, de peinture et de photographie, et questionnent donc le rapport entre la nature et la culture et ainsi que le pouvoir de changement au travers des végétaux.

Antje Engelmann, Anke Lohrer, Emmanuelle Castellan, Giovanna Sarti, Hanako Geierhos, Joseph Beuys, Karin Pliem, Lars Breuer, Nadia Lichtig

Performance de Antje Engelmann le soir du vernissage.

Dans le cadre de l'exposition :

Ciné-club : *Beuys*

Jeudi 6 décembre 2018. 18H30 (p. 19)

Conférence

Joseph Beuys. Die Pflanzenwelt – soziale und politische Kraft

Mardi 18 décembre 2018. 18H30 (p. 22)





ATELIER POUR ENFANTS

MERCREDI 7 NOVEMBRE 2018. 15H-17H
MAISON DE HEIDELBERG. MONTPELLIER

Laternenbasteln – fabrication de lampions

Au mois de novembre, les familles allemandes envahissent les papeteries pour se procurer le matériel nécessaire à la confection d'un lampion pour le traditionnel défilé de la Saint-Martin. Cartons colorés, transparents, gommettes, bâtons en bois et l'obligatoire bougie ne doivent pas manquer. Et les boîtes de camembert vides deviennent quasiment des objets de collection...

Nous profitons de cet après-midi pour réviser les chants allemands indispensables à cette fête populaire. Et ne vous inquiétez pas : après l'effort, le réconfort avec un petit goûter pour vos pitchouns avant de repartir à la maison avec leur lanterne unique.

Cet atelier à destination des 4 à 7 ans est animé par notre volontaire écologique qui propose en même temps une approche ludique de la langue allemande.

Pour inscrire vos enfants, envoyez un e-mail jusqu'au 5 novembre à ecologie@maison-de-heidelberg.org.

Participation aux frais : 5 €

Une semaine plus tard, le 14 novembre, rendez-vous à 18h au Parc de la Rauze pour le grand défilé sous les étoiles (voir page 10).

ARMISTICE

DIMANCHE 11 NOVEMBRE 2018. 17H
TEMPLE MAGUELONE. MONTPELLIER

Concert de la paix (Montpellier-Heidelberg)

Badischer Kammerchor et Heidelberger Kantorei
Sous la direction de Bernd Stegmann

Concert a cappella

Johann Sebastian Bach *Komm, Jesu, komm BWV 229*

Johannes Brahms *Fest- und Gedenksprüche op. 109*

Francis Poulenc *Figure humaine*

Le 11 novembre 1918 marque la fin des combats sanglants de la Première Guerre mondiale. Cent ans plus tard, 60 choristes de la ville jumelle de Heidelberg issus du conservatoire de musique sacrée (*Badischer Kammerchor*, Hochschule für Kirchenmusik Heidelberg) et de la *Heidelberger Kantorei* (maîtrise de Heidelberg) vont vous enchanter au Temple Maguelone pour célébrer la paix et l'amitié franco-allemande. Fin des guerres, vive la « liberté ».

Bernd Stegmann est chef de chœur et d'orchestre avec un parcours international. Depuis 2006, il préside le conservatoire de musique sacrée de Heidelberg et il est à l'origine de nombreuses compositions chorales.

Participation libre.



DÉFILÉ DE LAMPIONS

MERCREDI 14 NOVEMBRE 2018. 18H
PARC DE LA RAUZE, MONTPELLIER

Martinsumzug

*Sankt Martin, Sankt Martin,
Sankt Martin ritt durch Schnee und Wind,
sein Ross, das trug ihn fort geschwind.
Sankt Martin ritt mit leichtem Mut,
sein Mantel deckt ihn warm und gut.*

Depuis plus de cent ans, les Allemands se réunissent chaque année le même jour pour défiler avec des lampions en chantant des chansons. Pour célébrer cette belle tradition, nous vous invitons à venir nous rejoindre au Parc de la Rauze et à profiter de l'ambiance particulière créée par la lumière des lampions et les chants propres à la Saint-Martin. Afin de rester dans l'esprit du partage et de l'amour du prochain, nous vous offrons du *Glühwein* (vin chaud) qui est traditionnellement bu outre-Rhin à cette occasion. Pour les enfants, il y aura des boissons et des petits gâteaux. Si vous avez envie d'en apporter également, vous êtes les bienvenus. Et surtout, nous aimerions voir de nombreux petits lampions illuminer le parc et entendre petits et grands chanter ensemble.

Le défilé est organisé chaque année en partenariat avec les parents d'élèves et les enseignants de l'école maternelle Anne Frank, de l'école élémentaire Charles Dickens et du collège Les Aiguerelles, avec le soutien du Consul honoraire de la République fédérale d'Allemagne.

Merci d'accompagner vos enfants et d'inviter les grands-parents ainsi que d'autres familles. Les enfants restent à tout moment sous la responsabilité de leurs parents.

CONFÉRENCE

JEUDI 15 NOVEMBRE 2018. 18H30
MAISON DE HEIDELBERG, MONTPELLIER

Femmes et féminisme en Allemagne pendant la Première Guerre mondiale

Par Christina Stange-Fayos

Le mouvement des femmes allemand fait partie des grands mouvements de réforme sociale du long XIX^e siècle. Il collaborait avec les féministes des autres nations (notamment aussi les françaises), et ce, depuis les débuts de « l'Internationale féministe » laquelle était également pacifiste. Le déclenchement de la Première Guerre mondiale conduisit cependant ces femmes organisées en associations sous l'égide du BDF (*Bund Deutscher Frauen*) à conclure de nouvelles alliances, plus nationales. La conférence de C. Stange-Fayos, Professeure de civilisation allemande à l'Université Toulouse 2 Jean-Jaurès, analysera ce changement de paradigme par le biais du plus important organe de presse des « modérées » (c'est-à-dire de l'écrasante majorité des féministes de l'époque), à savoir le mensuel *Die Frau, mensuel pour les problèmes de la vie féminine de notre époque*, pendant la Première Guerre mondiale. Elle éclairera ainsi un pan encore largement méconnu de ce conflit, à savoir l'arrière (*die Heimatfront*), et reviendra sur la question de savoir si oui ou non, la Grande Guerre a émancipé les femmes, puisque les Allemandes obtinrent le droit de vote actif et passif en 1918/19.

Christina Stange-Fayos est directrice de la section allemande et Professeur d'histoire et de civilisation allemande à l'Université Toulouse 2 Jean Jaurès. Directrice adjointe du Centre de Recherches et d'Etudes Germaniques (EA 4151) des Universités Toulouse 2 et Montpellier 3, elle fait également parti du Comité Franco-Allemand des Historiens.



© Manuel Wagnier / Montzma-C&S

© Claus Geiss / Metropolink

CINÉ-CLUB

MARDI 20 NOVEMBRE 2018. 15H
MAISON DE HEIDELBERG. MONTPELLIER

Le Rouge et le Gris Ernst Jünger dans la Grande Guerre

Un film de François Lagarde
d'après Orages d'acier d'Ernst Jünger

Traduction : Henri Plard,

Christian Bourgois éditeur, 1970

Voix récitante : Hubertus Biermann

Musique : Jean-Luc Guionnet

Montage : Christine Baudillon

Mixage : Mikaël Barre / Actarus studio

Une production Baldanders films / Vendredi distribution
France 2018, Durée : 3h28

Avec une introduction par Christine Baudillon (montage)

« À 18 ans, j'ai lu *Orages d'acier*. L'expression des détails, dégagée de toute charge psychologique, de tout affect, m'avait fasciné. L'écriture de Jünger ressemblait à la photographie. À cette époque, j'étais déjà photographe. Ce livre fut ma rencontre littéraire. » Ainsi s'exprimait François Lagarde, disparu en janvier 2017, alors qu'il terminait son film. Fruit de vingt ans d'une patiente et passionnée collecte, constituant un fonds de plusieurs milliers d'images réalisées côté allemand et la plupart inédites, *Le Rouge et le Gris* propose une adaptation du célèbre récit de guerre d'Ernst Jünger. Confrontant Histoire, photographie et écriture, portée ici par la voix de Hubertus Biermann, le film documente le passage du monde ancien de 1914-1915, le Rouge du XIX^e siècle, au Gris qui s'y substitue, celui de « l'habitant d'un monde nouveau ». (FIDMarseille)

STREET ART

JEUDI 22 NOVEMBRE 2018. 16H
GYMNASSE JEAN BOUIN. 125 AVENUE DU BITERROIS.
MONTPELLIER (MOSSON)

Inauguration d'une fresque du jumelage Montpellier-Heidelberg

En présence des artistes

Fresque réalisée par Zest, artiste montpelliérain, et Sweetuno, artiste heidelbergeois, entre le 19 et le 22 novembre 2018 (possibilité de voir les artistes réaliser l'œuvre).

C'est la première œuvre franco-allemande que les deux artistes réaliseront ensemble. L'année dernière, Zest a été l'invité de *Metropolink*, festival emblématique d'art urbain de Heidelberg. Ce festival s'est imprégné dans l'espace urbain heidelbergeois grâce à la réalisation d'une quarantaine de fresques murales. La Maison de Heidelberg s'est associée à *Metropolink* afin d'inviter les deux artistes à donner leur vision du jumelage. Lors de la venue de Sweetuno, Montpellier rencontre l'art urbain de sa sœur allemande. Notre jumelage s'exprime désormais dans les quartiers de nos deux villes et devient ainsi visible pour tous.

Projet soutenu par les villes de Heidelberg et de Montpellier et par la DRAC Occitanie.





PROJECTION-RENCONTRE

MARDI 27 NOVEMBRE 2018. 18H30
MAISON DE HEIDELBERG. MONTPELLIER

La plume au fusil

*Court métrage des élèves de 1^{ère} Abibac du Lycée Clemenceau.
Montpellier, 2018, 12 min.*

Une jeune fille franco-allemande trouve par hasard une lettre écrite par un soldat allemand durant la Première Guerre mondiale. S'engage alors une mystérieuse correspondance entre elle et ce soldat. Échange épistolaire réel ou fictif ? Et avec quelles conséquences ?

La plume au fusil, présenté au concours franco-allemand d'histoire EU-Story a remporté en mai 2018 le 1^{er} Prix « Lycée ». Cette production a été distinguée parmi les 134 projets en lice sur le thème *La paix et la (Grande) Guerre – Des tranchées au projet d'une Europe unie*.

La projection sera suivie d'une présentation par les élèves ayant réalisé ce court métrage.



CONFÉRENCE

JEUDI 29 NOVEMBRE 2018. 18H30
SALLES DES ACTES. INSTITUT PROTESTANT DE
THÉOLOGIE. MONTPELLIER

La difficile réconciliation franco-allemande dans les années 1920

Par Gilles Vidal

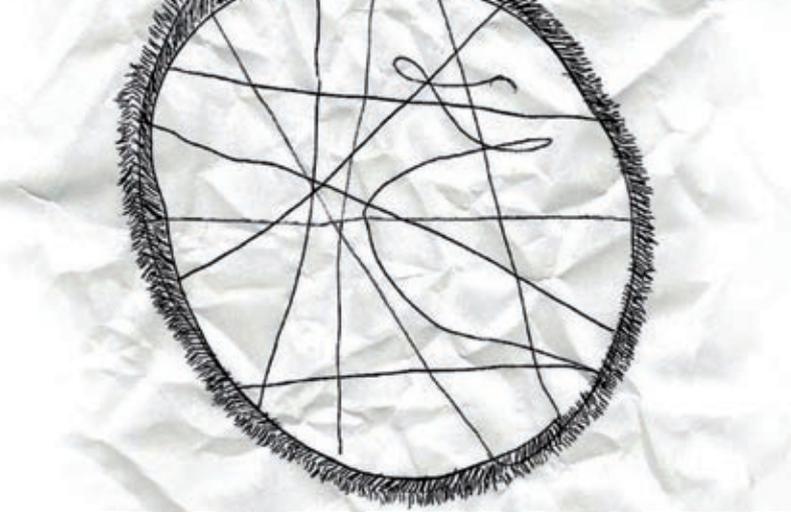
Dans le cadre des Conférences du Jeudi de l'IPT

Cette conférence aborde la question épineuse de la reprise des relations entre des pasteurs français et des pasteurs allemands au lendemain de l'armistice du 11 novembre 1918. Alors qu'il existait avant la guerre une réelle fraternité internationale ainsi que des relations cordiales entre Français et Allemands, notamment au sein du mouvement appelé « christianisme social », il fallut attendre 1926, soit huit années après la fin du conflit, avant que ces protagonistes acceptent à nouveau de se serrer la main. On s'interrogera sur les raisons de cette discorde persistante et le détail du processus qui a finalement mené à une réconciliation fraternelle franco-allemande dans le cadre d'un œcuménisme mondial plus large.

Gilles Vidal est maître de conférences en histoire du christianisme à l'époque contemporaine à l'Institut Protestant de Théologie - Faculté de Montpellier et membre du laboratoire CRISES, E.A. 4424 de l'Université Paul-Valéry Montpellier 3.

L'inscription est obligatoire : secretariat@iptmontp.org





CERCLE DE LECTURE

MARDI 4 DÉCEMBRE 2018. 20H
MAISON DE HEIDELBERG. MONTPELLIER

Jenny Erpenbeck : *Gehen, ging, gegangen*

Le cercle de lecture, animé par Sabine Fox, se réunit pour échanger autour d'un roman de la littérature germanophone contemporaine (en allemand) que chaque participant se procure et lit au préalable. Quelques exemplaires vous attendent au Bookshop (8 rue du bras de fer) et vous trouverez une Leseprobe sur notre site.

Pas besoin d'inscription ni de participation régulière pour profiter de cette rencontre conviviale – les nouveaux participants sont les bienvenus !

Wie erträgt man das Vergehen der Zeit, wenn man zur Untätigkeit gezwungen ist? Wie geht man um mit dem Verlust derer, die man geliebt hat? Wer trägt das Erbe weiter? Richard, emeritierter Professor, kommt durch die zufällige Begegnung mit den Asylsuchenden auf dem Oranienplatz auf die Idee, die Antworten auf seine Fragen dort zu suchen, wo sonst niemand sie sucht: bei jenen jungen Flüchtlingen aus Afrika, die in Berlin gestrandet und seit Jahren zum Warten verurteilt sind. Und plötzlich schaut diese Welt ihn an, den Bewohner des alten Europas, und weiß womöglich besser als er selbst, wer er eigentlich ist.

Jenny Erpenbecks Roman stand 2015 auf der Shortlist zum *Deutschen Buchpreis*.

FORMATION DES ENSEIGNANTS

MERCREDI 5 DÉCEMBRE 2018. 14H-17H
MAISON DE HEIDELBERG. MONTPELLIER

Aktuelle Musik im DaF-Unterricht

Fast niemanden lässt Musik unberührt. Man liebt sie, hasst sie, sie macht einen fröhlich, traurig, wütend, man bekommt Lust zu tanzen. Der Einsatz von aktueller deutschsprachiger Musik im Unterricht knüpft an die Lebenswelt der Schüler und Schülerinnen an und motiviert so für die Auseinandersetzung mit der deutschen Sprache, Kultur und Landeskunde.

Darüber hinaus wird Musik heutzutage nicht mehr nur über das Hören, sondern meistens in Kombination mit Songtext und Musikvideo rezipiert.

Die Materialien und Aufgabentypen, die in der ersten Hälfte dieses Workshops durchgespielt und diskutiert werden, berücksichtigen dieses multimediale Potential, fördern alle sprachlichen Fertigkeiten und sind in Collège und Lycée einsetzbar. In der zweiten Hälfte erarbeiten Sie in Kleingruppen zwei bis drei neue aktuelle Songs.

Cette formation gratuite est animée par Julia Sternberg, enseignante et formatrice au Goethe-Institut Paris.

Nombre de places limité, réservez dès maintenant au 04 67 60 48 11 ou par e-mail à accueil@maison-de-heidelberg.org.





ATELIER POUR ENFANTS

MERCREDI 5 DÉCEMBRE 2018. 15H-17H
 MAISON DE HEIDELBERG. MONTPELLIER

Nikolausbasteln

Noël approche et il est temps de penser à la décoration hivernale et au sapin de Noël. Pour vous faciliter les choses, nous invitons tous les enfants de 4 à 8 ans à venir à notre atelier de la Saint-Nicolas pour bricoler dans un esprit écologique et dans la bonne humeur. En fin d'après-midi, les enfants emmèneront leurs petits objets à la maison où ils créeront une ambiance chaleureuse par ces jours hivernaux. Pour le goûter, il y aura des petits gâteaux de la *Weihnachtsbäckerei* et on chantera des chansons de Noël. Les plus motivés peuvent déjà écrire leur lettre au Père Noël.

Avis aux enfants : selon la coutume, n'oubliez pas de cirer vos bottes à l'avance... si vous avez été sages comme des images, des surprises vous attendent. Pendant ce temps-là, les parents peuvent se détendre autour d'une tisane et de quelques délices ou bien faire leurs courses de Noël. Cet atelier est animé par notre volontaire écologique qui propose en même temps une approche ludique à la langue allemande.

Pour inscrire vos enfants, envoyez un e-mail jusqu'au 3 décembre à ecologie@maison-de-heidelberg.org

Participation aux frais : 5 €

CINÉ-CLUB

JEUDI 6 DÉCEMBRE 2018. 18H30
 MAISON DE HEIDELBERG. MONTPELLIER

Beuys

Un film documentaire d'Andres Veiel, Allemagne, 2014/15, 107 min, VOSTFR

Bien que considéré comme l'artiste allemand le plus influent du XX^e siècle, Joseph Beuys reste méconnu du public, en raison d'une œuvre jugée abusivement comme étant difficile, ou tout du moins déconcertante. Dans sa volonté de mettre à mal les catégorisations de l'art, ce performeur aura privilégié les idées et les happenings aux œuvres proprement dites, susceptibles de se monnayer et de contribuer à sa muséification. Conscient au moins du besoin d'être médiatisé, Beuys aura beaucoup été filmé, et ce sont ces archives pléthoriques qu'Andres Veiel exploite dans son documentaire. Celui-ci rappelle combien ce performeur était charismatique, chaleureux et accordait une place essentielle à l'humour. Il ambitionne aussi de montrer pourquoi le travail de Beuys reste aujourd'hui pertinent, dans son engagement politique et social, ses préoccupations écologiques et bien sûr, ses provocations.

À la fin de la projection, le public pourra partager ses impressions dans le cadre d'une petite discussion.

Projection dans le cadre de l'exposition Phototropia.





©moniznahr

CONFÉRENCE MUSICALE

JEUDI 13 NOVEMBRE 2018. 19H
MAISON DE HEIDELBERG. MONTPELLIER

Gustav Mahler (2^{ème} partie)

Par Maryvonne Cauquil, *Boîte à Musique*
Illustrée par des extraits de musique

De 1897 à 1907 Gustav Mahler va connaître 10 ans de règne à Vienne, cette capitale internationale de la musique, qu'il va arracher à la molle douceur de l'opérette et de la valse et conduire non sans rudesse, à la redécouverte de la symphonie. Les difficultés et les obstacles ne manqueront pas mais rien ne résiste à l'énergie bouillonnante de ce chef d'orchestre irascible, de même la capacité créatrice de Mahler ne connaît pas de limites : la trilogie des symphonies 5, 6 et 7 est le fruit de sa maîtrise.

La souffrance et la douleur, ainsi que le souvenir et la présence du malheur, sont toujours là; Mahler les exprime aussi par le *lied*, ce « lieu » musical où il épanche son cœur, et ce seront les *Rückert-Lieder* et les *Kindertotenlieder*. Mais le destin s'avance, il a le beau visage et la cruauté d'Alma, l'enfant gâtée née et vivant parmi l'élite intellectuelle et artistique de ce foyer culturel international qu'est Vienne. Mahler ne s'en remettra pas.



©sebastiendurieux

THÉÂTRE

VENDREDI 14 & SAMEDI 15 DÉCEMBRE 2018. 20H
DIMANCHE 16 DÉCEMBRE 2018. 16H
THÉÂTRE JEAN-CLAUDE CARRIÈRE.
DOMAINE D'O. MONTPELLIER

Blanche-Neige ou la chute du mur de Berlin

Ciné-spectacle

Adaptation, scénario, réalisation, mise en scène :

Métilde Weyergans et Samuel Hercule

Production Cie La Cordonnerie

À partir de 8 ans, durée 1h15

Le conte de Blanche-Neige, sans château, dans la plus belle tour d'une cité HLM, à la fin de l'été 1989. Un mur tombe à 2000 km de là, à Berlin. Une coexistence difficile entre une adolescente tout de noir vêtue, mutique, regardant la vie un walkman sur les oreilles, un chewing-gum dans la bouche, et sa belle-mère, une hôtesse de l'air narcissique.

Sur grand écran, les images d'un film défilent, avec ses héroïnes, Blanche, la jeune fille, et Elisabeth, quadragénaire obsédée par le reflet de son miroir, qui tente de créer une coexistence pacifique, de faire tomber le rempart qui les sépare.

Sur scène les acteurs, en chair et en os, jouent. Les musiciens donnent le ton, fabriquent les sons, réalisent les bruitages. Un mélange harmonieux entre mythe et réalité, entre cinéma et spectacle vivant.

Tarif réduit de 12 € pour le public de la Maison de Heidelberg dans la limite des places disponibles pour la représentation du dimanche 16 décembre à 16h (Tarif plein 20 €).
reservation@maison-de-heidelberg.org



CONFÉRENCE

MARDI 18 DÉCEMBRE 2018. 18H30
MAISON DE HEIDELBERG. MONTPELLIER

Joseph Beuys Die Pflanzenwelt – soziale und politische Kraft

Von Dr. Heike Fuhlbrügge (en allemand, résumé en français)

Heilpflanzen ebenso, wie Blumen und Landschaften sind im Bildrepertoire von Joseph Beuys bedeutungsgeladene Vertreter seines Ideenkosmos, die er als Modelle einer neuen Kunst verstand. Sie sind Chiffren seiner Suche um die Geheimnisse der Natur. Sie umfassten ebenso alchemistische wie praktisch politische Vorstellungen, die radikal in die Gründung der Partei der Grünen für direkte Demokratie von Joseph Beuys mündeten.

Die Bleistiftzeichnungen, Wasserfarbenblätter, Collagen, plastischen Arbeiten und Performances geben einen umfassenden Einblick in die einzigartige Gestaltungskraft und das komplexe Bilddenken von Joseph Beuys, sowie seiner Vorstellung von Pflanzen und ihre sozialen wie politischen Dimensionen. In seinen Werken, wie den berühmten Aktionen «Vitex Agnes Castus» (1972) oder der Pflanzaktion von 7000 Eichen auf der Documenta VII (1982) formulierte er sein Wissen um die Wesenhaftigkeit der Pflanzen und stellt ebenso die Kreatur wie das Gesellschaftswesen Mensch gleichwertig in Beziehung.

Joseph Beuys definierte seinen erweiterten Kunstbegriff als 'soziale Plastik' und subsumierte darunter alles Kreative, das sich aus dem 'Prozeß des Denkens' ergibt. Der Künstler versuchte das zu «zeigen, was noch geheimnisvoll sein kann. Das bringt die Sinne in Bewegung, weil sie begreifen möchten.»

Dr. Heike Fuhlbrügge ist freie Kuratorin und Autorin aus Berlin. Sie hat über «Joseph Beuys und die anthropologische Landschaft» an der Universität zu Köln promoviert und ist als Dozentin an der Humboldt Universität Berlin, Freie Universität Berlin, Kunstakademie in Montpellier und der Ludwig Maximilians Universität in München tätig.

BAZAR DE NOËL

MERCREDI 19 DÉCEMBRE 2018. 14H-18H
MAISON DE HEIDELBERG. MONTPELLIER

Weihnachtsbasar

Après le grand succès de la première édition, la Maison de Heidelberg vous invite à revivre l'une des nombreuses traditions allemandes de la période d'avant Noël : le bazar de Noël. Non, ce n'est pas le classique *Weihnachtsmarkt* avec ses stands de vin chaud, de chouchous et de saucisses. On trouve les bazars de Noël plutôt dans les écoles, les maisons de quartier ou le domaine associatif. On y vend des objets de décoration de Noël, des jouets, des biscuits de la *Weihnachtsbäckerei*, des bijoux ou des jolies cartes de Noël – l'important étant que tout cela soit fabriqué maison et puisse être offert pour Noël.

Ce concept vous inspire ? Il vous reste encore du temps pour un peu de loisir créatif cet automne. Alors à vos scies, crochets, pinceaux et plaques de four ! Pour les moins manuels, venez découvrir les produits sortis de nombreux ateliers de Noël. Soyez rassurés : au *Weihnachtsbasar* comme au *Weihnachtsmarkt*, on peut se réchauffer les mains avec une gaufre au sucre, une tasse de vin chaud ou un chocolat chaud.

Mise à disposition gratuite d'un stand sous réserve d'acceptation. Demande d'inscription : accueil@maison-de-heidelberg.org

MERCREDI 19 DÉCEMBRE. 18H
MAISON DE HEIDELBERG. MONTPELLIER

Chants de Noël

Sous la direction de notre chef de chœur Ursula Boecker

Melodielei, l'atelier chant de la Maison de Heidelberg, nous invite à un petit concert pour clôturer notre Bazar de Noël, selon le principe du 'chantons ensemble' pour redécouvrir et rechanter les chants traditionnels de Noël. Un verre de vin chaud allemand permettra de chauffer les cordes vocales.

CALENDRIER

Exposition

- 15 octobre Phototropia. Maison des Relations Internationales (p.2)
8 novembre Phototropia. Maison de Heidelberg (p.7)
22 novembre Inauguration d'une fresque du jumelage (p.13)
18 décembre Conférence : *Joseph Beuys* (p.22)

Enfants

- 7 novembre *Laternenbasteln* (p.8)
14 novembre *Martinsumzug* (p.10)
5 décembre *Nikolausbasteln* (p.18)

Cinéma

- 20 novembre Ciné-club : *Ernst Jünger* (p.12)
27 novembre Projection-rencontre : *La plume au fusil* (p.14)
6 décembre Ciné-club : *Beuys* (p.19)

Concert

- 11 novembre Armistice : *Concert de la paix* (p.9)
19 décembre Meldielei : *Chants de Noël* (p.23)

Conférences

- 18 octobre Gustav Mahler. Première partie (p.3)
24 octobre Mémoires de Buchenwald (p.4)
15 novembre Femmes et féminisme en Allemagne (p.11)
29 novembre La difficile réconciliation franco-allemande (p.15)
13 novembre Gustav Mahler. Seconde partie (p.20)

Littérature

- 5 novembre Cercle de lecture : Christoph Ransmayr (p.6)
4 décembre Cercle de lecture : Jenny Erpenbeck (p.16)

Stammtisch

- 29 octobre *Stammtisch au Kürbisbier* (p.5)
3 décembre *Glühweinstammtisch* (p.5)

Méli-Mélo

- 5 décembre Formation des enseignants (p.17)
14, 15, 16 décembre Projection-rencontre : *La plume au fusil* (p.21)
19 décembre *Weihnachtsbasar* (p.23)

